

Der § 13 hat zu lauten:

„Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft führt die Aufsicht über den Verband.“

Art. II.

Die Beilage zu der Regierungsverordnung Slg. Nr. 209/1939 wird abgeändert, wie folgt:

1. Im § 9, Abs. 1, werden die Worte „drei Vorsitzenden-Stellvertretern“ durch die Worte „vier Vorsitzenden-Stellvertretern“ ersetzt.

2. Im § 14, Abs. 1, werden die Worte „der Regierungskommissär“ durch die Worte „das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft“ ersetzt.

3. Im § 21, Abs. 1, werden die Worte „und dem Regierungskommissär oder seinem Stellvertreter“ weggelassen.

Art. III.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

§ 13 zní:

„Dozor nad Svazem vykonává ministerstvo zemědělství a lesnictví.“

Čl. II.

Příloha vládního nařízení č. 209/1939 Sb. se mění takto:

1. V § 9, odst. 1 se nahrazují slova „tři místopředsedů“ slovy „čtyř místopředsedů“.

2. V § 14, odst. 1 se nahrazují slova „vládní komisař“ slovy „ministerstvo zemědělství a lesnictví“.

3. V § 21, odst. 1 se vypouštějí slova „a vládnímu komisaři nebo jeho zástupci“.

Čl. III.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

66.

Kundmachung des Ministers  
für Land- und Forstwirtschaft  
vom 27. Februar 1942

zur Abänderung der Bestimmungen, betreffend die Aufsicht des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft über den Böhmischemährischen Verband für Obst und Gemüse und die Ergänzung der Satzungen dieses Verbandes.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414, und auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

Vyhláška  
ministra zemědělství a lesnictví  
ze dne 27. února 1942,

kteou se mění ustanovení o dozoru ministerstva zemědělství a lesnictví nad českomoravským svazem ovocnicko-zelinářským, a o doplnění stanov tohoto svazu.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhlášeje podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivvy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb., a podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

## Art. I.

Die Regierungsverordnung vom 8. Mai 1940, Slg. Nr. 157, betreffend die Regelung der Erzeugung von Obst, Gemüse und Obstbaumschulerzeugnissen, des Handels mit diesen Erzeugnissen sowie der Verarbeitung von Obst und Gemüse, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 20. Juni 1940, Slg. Nr. 253, womit einige Vorschriften über die Versorgung ergänzt werden, wird abgeändert, wie folgt:

Der § 15 hat zu lauten:

„Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft führt die Aufsicht über den Verband.“

## Art. II.

Die Beilage zur Regierungsverordnung Slg. Nr. 157/1940 wird abgeändert, wie folgt:

1. Die bisherige im § 8 festgesetzte Anzahl von drei Vorsitzenden-Stellvertretern wird um den vierten Vorsitzenden-Stellvertreter erweitert; er wird vom Minister für Land- und Forstwirtschaft ernannt.

2. Im § 14, Abs. 1, werden die Worte „der Regierungskommissär“ durch die Worte „das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft“ ersetzt.

3. Im § 21, Abs. 1, werden die Worte „dem Regierungskommissär, dessen Vertreter“ weggelassen.

## Art. III.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m: p.

## čl. I.

Vládní nařízení ze dne 8. května 1940, č. 157 Sb., o úpravě výroby ovoce, zeleniny a ovocnářských školkařských výpěstků, obchodu s těmito výrobky, jakož i zpracování ovoce a zeleniny, ve znění vládního nařízení ze dne 20. června 1940, č. 253 Sb., kterým se doplňují některé předpisy o zásobování, se mění takto:

§ 15 zní:

„Dozor nad Svazem vykonává ministerstvo zemědělství a lesnictví.“

## čl. II.

Příloha vládního nařízení č. 157/1940 Sb. se mění takto:

1. Dosavadní počet tří místopředsedů, stanovený v § 8, se rozšiřuje o čtvrtého místopředsedu; jmenuje jej ministr zemědělství a lesnictví.

2. V § 14, odst. 1 se nahrazují slova „vládní komisař“ slovy „ministerstvo zemědělství a lesnictví“.

3. V § 21, odst. 1 se vypouštějí slova „vládnímu komisaři, jeho zástupci“.

## čl. III.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

## 67.

Kundmachung des Ministers  
für Land- und Forstwirtschaft  
vom 27. Februar 1942

zur Abänderung der Bestimmungen, betreffend die Aufsicht des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft über den Böhmischemährischen Verband für Kartoffeln und Stärke und die Ergänzung der Satzungen dieses Verbandes.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der

## Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví  
ze dne 27. února 1942,

kterou se mění ustanovení o dozoru ministerstva zemědělství a lesnictví nad českomoravským svazem pro brambory a škrob, a o doplnění stanov tohoto svazu.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září